

HQ8290CC, HQ8270CC, HQ8260CC

ENGLISH 6

FRANÇAIS 29

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Please read this user manual, as it contains information about the wonderful features of this shaver as well as some tips to make shaving easier and more enjoyable.

Important

Read this user manual carefully before you use the shaver and the Jet Clean System. Save the user manual for future reference.

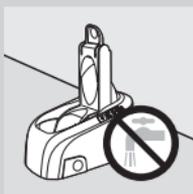
Danger

- Make sure the adapter does not get wet.

Warning

- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- The shaver and the Jet Clean System are not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the shaver and the Jet Clean System.



Caution

- Do not use the shaver or the Jet Clean System if it is damaged.
- Never immerse the shaver in water.
- Charge, use and store the shaver at a temperature between 10°C and 35°C.
- Always put the protection cap on the shaver to protect the shaving heads when you are travelling.
- The shaver, the Jet Clean System and the other accessories are not dishwasher-proof.
- Never use water hotter than 80°C to rinse the shaver.
- Do not use the shaver in the bath or in the shower.
- Only use the adapter supplied.
- Never immerse the Jet Clean System in water nor rinse it under the tap.
- If the adapter is damaged, always have it replaced with one of the original type in order to avoid a hazard.
- Only use the Jet Clean System with the original HQ200 cleaning fluid.
- Use and store the Jet Clean System at a temperature between 10°C and 35°C.
- Always place the Jet Clean System on a stable, level and horizontal surface to prevent leakage.
- Always place the Jet Clean System on a fluid-resistant surface.
- The Jet Clean System thoroughly cleans but does not disinfect your shaver; therefore do not share the shaver with others.



Compliance with standards

- The shaver complies with the internationally approved IEC safety regulations and can be safely cleaned under the tap.
- The shaver and the Jet Clean system comply with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliances are safe to use based on scientific evidence available today.

General

- The adapter transforms 100-240 volts to a safe low voltage of less than 24 volts.

Overview (Fig. 5)

- A** Protection cap
- B** Shaving unit
- C** Shaving unit release button
- D** Shaver on/off button with power-on symbol
- E** Display
- F** Trimmer
- G** Storage pouch
- H** Jet Clean System
- I** Locking lever
- J** Cleaning symbol, drying symbol and 'fluid low' symbol
- K** Jet Clean System on/off button
- L** Cleaning chamber release button
- M** Shaver holder
- N** Cleaning brush
- O** Adapter
- P** Small plug

The display

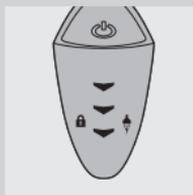


HQ8290: Before you use the shaver for the first time, remove the protective foil from the display. The three shaver types (HQ8290, HQ8270 and HQ8260) have different displays, which are shown in the figures below.

- HQ8290



- HQ8270



- HQ8260

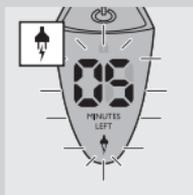
Charging

Charging takes approx. 60 minutes.

A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 55 minutes, which is enough for approx. 17 shaves.

HQ8290

- When the shaver is charging, the minutes indication and the plug symbol flash.
- The shaving minutes increase until the shaver is fully charged.





HQ8270/HQ8260

- When the shaver is charging, the battery level lights go on in a rising pattern as the battery charges.

Battery fully charged



HQ8290

- When the battery is fully charged, the minutes indication is visible on the display and the plug symbol disappears from the display.

Note: The actual shaving time is calculated by the shaver. If you have a heavy beard, the shaving time may be less than 55 minutes. The shaving time may also vary over time, depending on your shaving behaviour, cleaning habits and beard type.

- After 4 hours of charging, the display automatically switches off and the charging process stops.

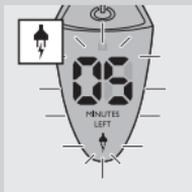


HQ8270/HQ8260

- When the battery is fully charged, all battery level lights light up continuously.
- After 4 hours of charging, the battery level lights go out automatically and the charging process stops.

Battery low

Note: If the rechargeable battery runs low during shaving, you can connect the shaver to the mains to finish the shave.

HQ8290

- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the minutes indication and the plug symbol start flashing.
- When you switch off the shaver, the shaving minutes and the plug symbol continue to flash for a few more seconds.

HQ8270/HQ8260

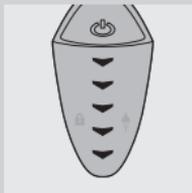
- When the battery is almost empty (when there are only 5 or fewer shaving minutes left), the orange plug symbol lights up.
- When you switch off the shaver, the plug symbol flashes for a few seconds.

Remaining battery capacity

The remaining battery capacity is shown when you switch the shaver on or off:

HQ8290

- The remaining battery capacity is indicated by the number of shaving minutes shown on the display.

HQ8270/HQ8260

- The remaining battery capacity is indicated by the number of battery level lights that are on.

Travel lock

You can lock the shaver when you are going to travel. The travel lock prevents the shaver from being switched on by accident.

Note: The travel lock cannot be activated when the shaver is connected to the mains.

Activating the travel lock



- 1** Press the on/off button for 4 seconds to enter the travel lock mode (your display may differ from the one shown in the figure).
- ▶ The lock symbol appears on the display and the power-on symbol lights up for a few seconds to indicate that the travel lock has been activated.

Note: When you push the on/off button during less than 4 seconds while the shaver is in the travel lock mode, the lock symbol and the power-on symbol in the on/off button flash for a few seconds.

Deactivating the travel lock

- 1** Press the on/off button for 4 seconds.
- ▶ The lock symbol disappears and the motor starts running to indicate that the travel lock has been deactivated.

The shaver is now ready for use again.

Note: When you start charging, the travel lock is automatically deactivated.

Charging

It takes approx. 60 minutes to fully charge the battery.

When you charge the shaver for the first time or after a long period of disuse, let it charge for 4 hours.

Tip: To optimise the battery capacity, fully charge the shaver and then use it normally until the battery is completely empty. Repeat this process three times in a row. If you optimise the battery capacity in this way, you

can also charge the shaver in between shaves, even if the battery is not completely empty yet.

A fully charged shaver has a cordless shaving time of up to 55 minutes, which is enough for approx. 17 shaves.

The actual shaving time is calculated by the shaver. If you have a heavy beard, the shaving time may be less than 55 minutes. The shaving time may also vary over time, depending on your shaving behaviour, cleaning habits and beard type.

Charging for one shave

HQ8290: As the shaver charges, the display shows the number of shaving minutes available. Depending on the number of minutes you usually need for one shave, you can determine when the shaver contains enough energy for one shave.

HQ8270/HQ8260: When the orange plug symbol goes out, the shaver contains enough energy for one shave.

Charging in the Jet Clean System



1 Put the small plug in the Jet Clean System.

2 Put the adapter in the wall socket.

3 Place the shaver upside down in the holder.

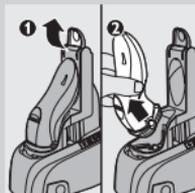
Note: The shaver cannot be placed in the Jet Clean System when the protection cap is on the shaving unit.



4 Push the lever down completely to lock the shaver into place.

► The battery symbol on the Jet Clean System goes on to indicate that the shaver is being charged.

Note: When the Jet Clean System is performing the cleaning program, the battery symbol is out.



- ▶ When the battery is fully charged, the battery symbol on the Jet Clean System goes out and the charging process stops.
- 5** To remove the shaver from the Jet Clean System: move the lever upwards until it does not go any further (1) and remove the shaver (2).

Charging with the adapter

Do not charge the shaver in a closed pouch.

- 1** Put the small plug in the shaver.
 - 2** Put the adapter in the wall socket.
- ▶ The display shows that the shaver is charging (see chapter 'The display').

Using the shaver

Note: You can also use the appliance without charging. Simply connect the appliance to the mains.

Shaving

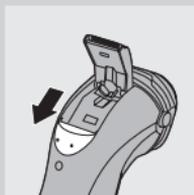


- 1** Press the on/off button once to switch on the shaver.
 - ▶ The power-on symbol in the on/off button lights up.
- 2** Move the shaving heads over your skin. Make both straight and circular movements.
 - Shaving on a dry face gives the best results.
 - Your skin may need 2 or 3 weeks to get accustomed to the Philips shaving system.
- 3** Press the on/off button once to switch off the shaver.

- 4** Clean the shaver (see chapter 'Cleaning and maintenance').

Trimming

You can use the trimmer to groom your sideburns and moustache.



- 1** Press the on/off button once to switch on the shaver.

▶ The power-on symbol in the on/off button lights up.

- 2** Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.

▶ You can now start trimming.



- 3** After trimming, close the trimmer ('click') and switch off the shaver.

Cleaning and maintenance

Never use scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the shaver and the Jet Clean System.

- Clean the shaver after every shave for optimal shaving performance.
- The best and most hygienic way to clean the shaver is in the Jet Clean System. You can also rinse the shaver under the tap or clean it with the brush supplied.
- Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.
- You can clean the outside of the shaver with a damp cloth.

Note: Water may leak from the socket at the bottom of the appliance when you rinse it. This is normal and not dangerous.

Cleaning the shaving unit in the Jet Clean System

The Jet Clean System cleans the shaving unit.

Preparing the Jet Clean System for use

- Fill the cleaning chamber before first use and when the 'fluid low' symbol flashes to indicate that the fluid level is too low. When the fluid level drops below the minimum level, the cleaning symbol and the 'fluid low' symbol start to flash with intervals and the holder returns to its starting position.



1 Simultaneously press the release buttons on both sides of the cleaning chamber (1). Then lift the Jet Clean System off the cleaning chamber (2).

► The cleaning chamber remains behind.



2 Unscrew the cap from the bottle with HQ200 cleaning fluid and remove the airtight seal.

3 Fill the cleaning chamber with HQ200 cleaning fluid up to the MAX indication.

Note: Make sure the cleaning chamber is always filled above the MIN indication.



4 Place the Jet Clean System back onto the cleaning chamber.

Make sure that the release buttons snap back into place.

When the cleaning chamber is filled with cleaning fluid, do not move it to prevent leakage of cleaning fluid.

- 5** Put the small plug in the Jet Clean System and put the adapter in the wall socket.
- ▶ The holder automatically moves to the highest position.

The Jet Clean System is now ready for use.

Using the Jet Clean System

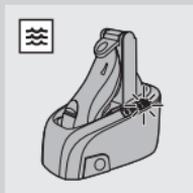
- 1** Place the shaver upside down in the holder and push the lever down completely to lock the shaver into place.
- ▶ The battery symbol on the Jet Clean System goes on to indicate that the shaver is being charged.

Note: The shaver cannot be placed in the Jet Clean System when the protection cap is on the shaving unit.

- 2** Press the on/off button on the Jet Clean System to start the cleaning program.

The cleaning program has two phases, the cleaning and drying phase.

- ▶ The battery symbol on the Jet Clean System goes out.
- ▶ During the first phase of the cleaning program, the cleaning symbol starts to flash and the shaver is automatically lowered into the cleaning fluid.
- ▶ The shaver automatically switches on and off several times and moves up and down.
- ▶ The cleaning symbol flashes throughout the cleaning program, which takes 8 minutes.





- ▶ During the second phase of the cleaning program, the shaver is placed in the drying position, indicated by a flashing drying symbol. This phase takes approx. 4 hours. The shaver stays in this position until the end of the program.
- ▶ After the cleaning program, the battery symbol on the Jet Clean System goes on to indicate that the shaver is being charged.

Note: If you press the on/off button of the Jet Clean System during the cleaning program, the program aborts and resets. In this case, the cleaning or drying symbol stops flashing and the holder returns to its starting position. The shaver may still be wet and dirty, because the cleaning program has not been finished.

Note: If you remove the adapter from the wall socket during the cleaning program, the program aborts. The holder remains in its current position. When you put the adapter back into the wall socket, the holder moves to the highest position.



- When the fluid level drops below the minimum level, the cleaning symbol and the 'fluid low' symbol start to flash with intervals and the holder returns to its starting position.

Cleaning the Jet Clean System

Empty the cleaning chamber and clean it thoroughly by rinsing it with hot tap water every 15 days if you use the Jet Clean System daily. Otherwise empty and clean the cleaning chamber at least once a month.

- 1** Clean the outside of the Jet Clean System with a moist cloth.



Never immerse the Jet Clean System in water nor rinse it under the tap.

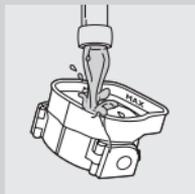
- 2** Simultaneously press the release buttons on both sides of the Jet Clean System (1). Then lift the Jet Clean System off the cleaning chamber (2).

► The cleaning chamber remains behind.



- 3** Pour any remaining cleaning fluid out of the cleaning chamber.

You can simply pour the cleaning fluid down the sink, this is not harmful to the environment.



- 4** Rinse the cleaning chamber under a hot tap.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

The cleaning chamber is not dishwasher-proof.



- 5** Fill the cleaning chamber with HQ200 cleaning fluid up to the MAX indication.

Note: Make sure the cleaning chamber is always filled above the MIN indication.



- 6** Place the Jet Clean System back onto the cleaning chamber.

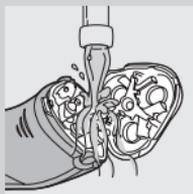
Make sure that the release buttons snap back into place.

Cleaning the shaving unit under the tap

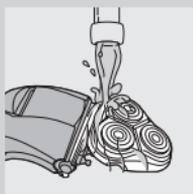
- 1** Switch off the shaver and disconnect it from the mains.



- 2 Press the release button to open the shaving unit.



- 3 Rinse the shaving unit and hair chamber under a hot tap for some time.



- Make sure that you clean the inside as well as the outside of the shaving unit.

Be careful with hot water. Always check if the water is not too hot, to prevent your hands from getting burnt.

- 4 Close the shaving unit and shake off excess water.

Never dry the shaving unit and the hair chamber with a towel or tissue, as this may damage the shaving heads and the coupling spindles.

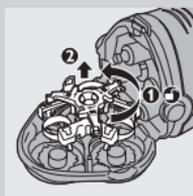
- 5 Open the shaving unit again and leave it open to let the shaver dry completely.

Cleaning the shaving unit with the brush supplied

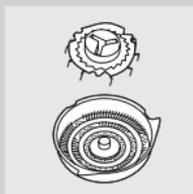
- 1 Switch off the shaver and disconnect it from the mains.



- 2** Press the release button to open the shaving unit.



- 3** Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).



- 4** Clean the shaving heads with the brush supplied. Each shaving head consists of a cutter and a guard.

Do not clean more than one cutter and guard at a time, since they are all matching sets. If you accidentally mix up the cutters and guards, it may take several weeks before optimal shaving performance is restored.

- 5** Put the shaving heads back into the shaving unit.

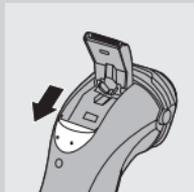
- 6** Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.

- 7** Close the shaving unit.

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have positioned the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Cleaning the trimmer with the brush supplied

Clean the trimmer every time you have used it.



1 Switch off the shaver and disconnect it from the mains.

2 Push the trimmer slide downwards to open the trimmer.



3 Clean the trimmer with the short-bristled side of the cleaning brush. Brush up and down along the trimmer teeth.

4 Close the trimmer ('click').



Tip: For optimal trimming performance, lubricate the trimmer teeth with a drop of sewing machine oil every six months.

Storage

There are three ways to store the shaver or to take it with you when you travel:

- put the shaver in the Jet Clean system. Make sure the protection cap is not on the shaving unit.

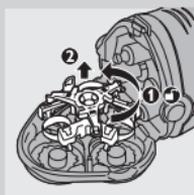
Note: If you do not want the shaver to charge while it is stored in the Jet Clean System, just leave the lever in the upright position

- put the protection cap on the shaver to prevent damage.
- store the appliance in the pouch supplied.



Replacement

For maximum shaving performance, we advise you to replace the shaving heads every two years. Replace damaged shaving heads right away. Only replace the shaving heads with original HQ9 Philips Shaving Heads.



- 1** Switch off the shaver. Disconnect the shaver from the mains or remove it from the Jet Clean System.
- 2** Press the release button to open the shaving unit.
- 3** Turn the lock anticlockwise (1) and remove the retaining frame (2).
- 4** Remove the shaving heads and place new ones in the shaving unit.

Make sure that the projections of the shaving heads fit exactly into the recesses.

- 5** Put the retaining frame back into the shaving unit and turn the lock clockwise.
- 6** Close the shaving unit.

Note: If the shaving unit does not close smoothly, check if you have positioned the shaving heads properly and if the retaining frame is locked.

Accessories

The following accessories are available:

- HQ9 Philips Shaving heads
- HQ110 Philips Shaving Head Cleaning Spray (not available in some countries)
- HQ200 Philips Cleaning Fluid
- HQ8010 car cord.

Environment



- Do not throw away the shaver and the Jet Clean System with the normal household waste at the end of their life, but hand them in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.



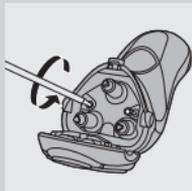
- The built-in rechargeable shaver battery contains substances that may pollute the environment. Always remove the battery before you discard or hand in the shaver at an official collection point. Dispose of the battery at an official collection point for batteries. If you have trouble removing the battery, you can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the battery for you and will dispose of it in an environmentally safe way.

Removing the rechargeable shaver battery

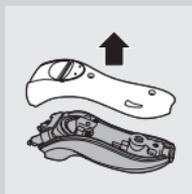
Only remove the rechargeable battery when you discard the shaver. Make sure the rechargeable battery is completely empty when you remove it.



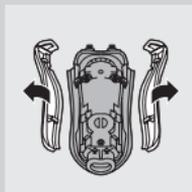
- 1** Disconnect the shaver from the mains or remove it from the Jet Clean System.
- 2** Let the shaver run until it stops and undo the two screws in the back of the shaver.



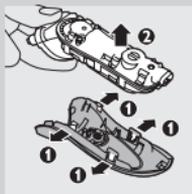
3 Undo the two screws in the hair chamber.



4 Remove the back panel.

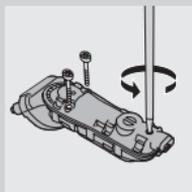


5 Remove the two side panels.

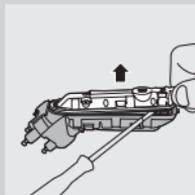


6 Bend the 4 hooks aside and take out the power unit.

Be careful, the hooks are sharp.



7 Undo the three screws in the power unit.



8 Remove the power unit cover with a screwdriver.

9 Remove the battery.

Be careful, the battery strips are sharp.

Do not put the shaver back into the plugged-in Jet Clean System after you have removed the rechargeable battery.

Do not connect the shaver to the mains again after you have removed the rechargeable battery.

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Guarantee restrictions

The shaving heads (cutters and guards) are not covered by the terms of the international guarantee because they are subject to wear.

Troubleshooting

- 1** The shaver does not shave as well as it used to.
- The Jet Clean System may not have cleaned the shaver properly because the cleaning fluid in the cleaning chamber is soiled or the cleaning fluid level is too low. Clean the shaver thoroughly before you continue shaving. If necessary, clean

and refill the cleaning chamber (see chapter 'Cleaning and maintenance').

- The shaving heads may be damaged or worn. Replace the shaving heads (see chapter 'Replacement').
- Long hairs may be obstructing the shaving heads. Clean the cutters and guards with the brush supplied (see chapter 'Cleaning and maintenance').

2 The shaver does not work when I press the on/off button.

- The battery may be empty. Recharge the battery (see chapter 'Charging') or connect the shaver to the mains.
- The travel lock may be activated. Press the on/off button for 4 seconds to deactivate the travel lock.
- The temperature of the shaver may be too high. In this case, the shaver does not work. As soon as the temperature of the shaver has dropped sufficiently, you can switch on the shaver again.

3 The shaver is not entirely clean after I clean it in the Jet Clean System.

- The cleaning fluid in the cleaning chamber may be soiled. Empty and rinse the cleaning chamber.
- The cleaning fluid level may be too low. If the fluid volume in the cleaning chamber drops below the minimum level during the cleaning program, the program aborts. The cleaning symbol and the 'fluid low' symbol flash at intervals and the holder returns to its starting position. Refill the cleaning chamber with cleaning fluid up to the MAX indication (see chapter 'Cleaning and maintenance').
- You may have used another cleaning fluid than the original Philips cleaning fluid. Only use HQ200 cleaning fluid.

- The locking lever of the Jet Clean System has not been closed properly, or the shaver has not been placed properly. If this is the case, the Jet Clean System starts to operate, but the cleaning program does not function properly.

4 The Jet Clean System does not work when I press the on/off button.

- The Jet Clean System may not be connected to the mains. Put the small plug in the Jet Clean System and put the adapter in the wall socket.

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome. Veuillez lire ce mode d'emploi, qui contient des informations sur les fonctionnalités remarquables de ce rasoir, ainsi que des conseils pour un rasage plus facile et plus agréable.

Important

Lisez ce mode d'emploi attentivement avant d'utiliser le rasoir et le système de nettoyage Jet Clean. Conservez-le pour une utilisation ultérieure.

Danger

- Veillez à ce que l'adaptateur ne soit pas en contact avec de l'eau.

Avertissement

- Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.
- L'adaptateur contient un transformateur. Afin d'éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur.
- Ce rasoir et le système de nettoyage Jet Clean ne sont pas destinés à être utilisés par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation des appareils par une personne responsable de leur sécurité.



- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec le rasoir et le système de nettoyage Jet Clean.

Attention

- N'utilisez jamais le rasoir et le système de nettoyage Jet Clean s'ils sont endommagés.
- Ne plongez jamais le rasoir dans l'eau.
- Utilisez, chargez et conservez le rasoir à une température comprise entre 10 °C et 35 °C.
- Placez toujours le capot de protection sur le rasoir afin de protéger les têtes de rasoir lorsque vous êtes en voyage.
- Le rasoir, le système de nettoyage Jet Clean et les autres accessoires ne peuvent pas être nettoyés au lave-vaisselle.
- N'utilisez jamais une eau dont la température est supérieure à 80 °C pour rincer le rasoir.
- N'utilisez jamais le rasoir dans le bain ni sous la douche.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni.
- Ne plongez jamais le système de nettoyage Jet Clean dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.
- Si l'adaptateur est endommagé, remplacez-le toujours par un adaptateur de même type pour éviter tout accident.
- Utilisez le système de nettoyage Jet Clean uniquement avec le liquide de nettoyage HQ200.
- Utilisez et conservez le système de nettoyage Jet Clean à une température comprise entre 10 °C et 35 °C.
- Placez toujours le système de nettoyage Jet Clean sur une surface stable et horizontale pour éviter toute fuite de liquide.
- Placez toujours le système de nettoyage Jet Clean sur une surface imperméable.



- Le système de nettoyage Jet Clean nettoie le rasoir en profondeur mais ne le désinfecte pas. Il est donc préférable que le rasoir ne soit utilisé que par une seule personne.



Conformité aux normes

- Ce rasoir est conforme aux normes internationales CEI et peut être nettoyé à l'eau en toute sécurité.
- Le rasoir et le système de nettoyage Jet Clean sont conformes à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Ils répondent aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'ils sont manipulés correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Général

- L'adaptateur transforme la tension de 100-240 V en une tension de sécurité de moins de 24 V.

Aperçu (fig. 5)

- A** Coque de protection
- B** Unité de rasage
- C** Bouton de déverrouillage de l'unité de rasage
- D** Bouton marche/arrêt du rasoir avec le symbole d'alimentation
- E** Afficheur
- F** Tondeuse
- G** Étui de rangement
- H** Système de nettoyage Jet Clean
- I** Levier de verrouillage
- J** Symbole de nettoyage, symbole de séchage et symbole « niveau de liquide bas »
- K** Bouton marche/arrêt du système de nettoyage Jet Clean
- L** Bouton de déverrouillage de la cuve

- M** Support du rasoir
- N** Brosse de nettoyage
- O** Adaptateur
- P** Petite fiche

Afficheur

HQ8290 : avant d'utiliser le rasoir pour la première fois, retirez le film de protection de l'afficheur. Les trois types de rasoir (HQ8290, HQ8270 et HQ8260) possèdent des afficheurs différents, illustrés sur les figures ci-dessous.

- HQ8290



- HQ8270



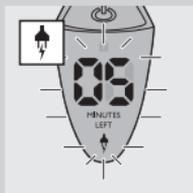
- HQ8260



Charge

La charge dure environ 60 minutes.

Un rasoir entièrement chargé offre une autonomie de rasage de 55 minutes, ce qui permet d'effectuer environ 17 séances de rasage.

HQ8290

- Lorsque le rasoir est en charge, le nombre de minutes et le symbole de la fiche clignotent.
- Le nombre de minutes de rasage augmente jusqu'à ce que le rasoir soit entièrement chargé.

HQ8270/HQ8260

- Lorsque le rasoir est en charge, les voyants de niveau de charge s'allument un à un au fur et à mesure que la batterie se charge.

Batterie entièrement chargée**HQ8290**

- Lorsque la batterie est entièrement chargée, le nombre de minutes apparaît sur l'afficheur et le symbole de la fiche disparaît de l'afficheur.

Remarque : L'autonomie de rasage réelle est calculée par le rasoir. Si vous avez une barbe fournie, l'autonomie de rasage peut être inférieure à 55 minutes. L'autonomie de rasage peut également varier au fil du temps, selon votre style de rasage, vos habitudes de nettoyage et votre type de barbe.

- Après 4 heures de charge, l'afficheur s'éteint automatiquement et le processus de charge s'arrête.

HQ8270/HQ8260

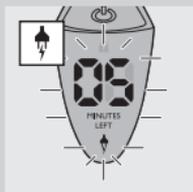
- Lorsque la batterie est entièrement chargée, tous les voyants de niveau de charge restent allumés.
- Après 4 heures de charge, les voyants de niveau de charge s'éteignent automatiquement et le processus de charge s'arrête.

Batterie faible

Remarque : Si la batterie s'épuise pendant le rasage, vous pouvez brancher le rasoir sur le secteur pour terminer le rasage.

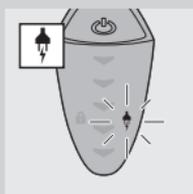
HQ8290

- Lorsque la batterie est presque vide (5 minutes ou moins de rasage restantes), le nombre de minutes et le symbole de la fiche se mettent à clignoter.
- Lorsque vous éteignez le rasoir, le nombre de minutes de rasage et le symbole de la fiche continuent à clignoter pendant quelques secondes.



HQ8270/HQ8260

- Lorsque la batterie est presque vide (5 minutes ou moins de rasage restantes), le symbole de la fiche s'allume en orange.
- Lorsque vous éteignez le rasoir, le symbole de la fiche clignote pendant quelques secondes.



Niveau de charge de la batterie

Le niveau de charge de la batterie s'affiche lorsque vous allumez et éteignez le rasoir :

HQ8290

- Le niveau de charge de la batterie est indiqué par le nombre de minutes de rasage restantes figurant sur l'afficheur.



HQ8270/HQ8260

- Le niveau de charge de la batterie est indiqué par le nombre de voyants allumés.



Système de verrouillage pour voyage

Vous pouvez verrouiller le rasoir si vous partez en voyage. Le verrouillage empêche le rasoir de se mettre en marche accidentellement.

Remarque : Le verrouillage ne peut pas être activé lorsque le rasoir est branché sur le secteur.

Activation du verrouillage

- 1 Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 4 secondes pour activer le verrouillage (votre afficheur peut être différent de celui présenté sur le schéma).
- ▮ Le symbole de cadenas apparaît sur l'afficheur et le symbole d'alimentation s'allume pendant quelques secondes pour indiquer que le verrouillage a été activé.

Remarque : Si vous maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant moins de 4 secondes alors que le rasoir est verrouillé, le symbole de cadenas et le symbole d'alimentation du bouton marche/arrêt se mettent à clignoter pendant quelques secondes.

Désactivation du verrouillage

- 1 Maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé pendant 4 secondes.
- ▮ Le symbole de cadenas disparaît et le moteur commence à fonctionner pour indiquer que le verrouillage a été désactivé.

Le rasoir est de nouveau prêt à l'emploi.

Remarque : Lorsque vous commencez à charger le rasoir, le verrouillage est automatiquement désactivé.



Charge

Une charge complète dure environ 60 minutes. Lorsque vous chargez le rasoir pour la première fois ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période, chargez-le pendant 4 heures.

Conseil : Pour optimiser le niveau de charge de la batterie, chargez entièrement le rasoir, puis utilisez-le normalement, jusqu'à la décharge complète de la batterie. Cette procédure doit être suivie trois fois de suite. Si vous optimisez le niveau de charge de la batterie de cette manière, vous pouvez également charger le rasoir entre deux utilisations, même si la batterie n'est pas complètement vide.

Un rasoir entièrement chargé offre une autonomie de rasage de 55 minutes, ce qui permet d'effectuer environ 17 séances de rasage.

L'autonomie de rasage réelle est calculée par le rasoir. Si vous avez une barbe fournie, l'autonomie de rasage peut être inférieure à 55 minutes.

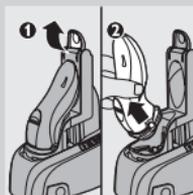
L'autonomie de rasage peut également varier au fil du temps, selon votre style de rasage, vos habitudes de nettoyage et votre type de barbe.

Charge pour une séance de rasage

HQ8290 : pendant la charge du rasoir, l'afficheur indique le nombre de minutes de rasage disponibles. En fonction du nombre de minutes dont vous avez généralement besoin pour une séance de rasage, vous pouvez déterminer quand le rasoir est suffisamment chargé pour une séance de rasage.

HQ8270/HQ8260 : lorsque le symbole orange de la fiche s'éteint, le rasoir est suffisamment chargé pour une séance de rasage.

Charge à l'aide du système de nettoyage Jet Clean



- 1** Insérez la petite fiche dans le système de nettoyage Jet Clean.
- 2** Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.
- 3** Placez le rasoir à l'envers sur le support.

Remarque : Le rasoir ne doit pas être placé dans le système de nettoyage Jet Clean tant que le capot de protection est installé sur l'unité de rasage.

- 4** Fixez le rasoir en abaissant le levier au maximum.
 - ▮ Le symbole de batterie du système de nettoyage Jet Clean s'allume pour indiquer que le rasoir est en cours de charge.

Remarque : Lorsque le système de nettoyage Jet Clean exécute le programme de nettoyage, le symbole de batterie est éteint.

- ▮ Lorsque la batterie est complètement chargée, le symbole de batterie du système de nettoyage Jet Clean s'éteint et le processus de charge s'arrête.
- 5** Pour retirer le rasoir du système de nettoyage Jet Clean, soulevez le levier au maximum (1) et retirez le rasoir (2).

Charge avec l'adaptateur

Ne chargez jamais l'appareil dans un étui fermé.

- 1** Insérez la petite fiche dans le rasoir.
- 2** Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.

- L'afficheur indique que le rasoir est en cours de charge (voir la section « Afficheur »).

Utilisation du rasoir

Remarque : Vous pouvez également utiliser le rasoir sans le charger. Il vous suffit de brancher l'appareil sur le secteur.

Rasoir

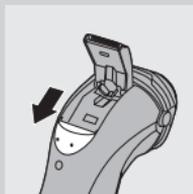


- 1** Mettez le rasoir en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- Le symbole d'alimentation du bouton marche/arrêt s'allume.
- 2** Déplacez les têtes de rasoir sur la peau en effectuant des mouvements rectilignes et circulaires.
 - Vous obtiendrez de meilleurs résultats de rasage sur peau sèche.
 - Votre peau pourrait avoir besoin de 2 ou 3 semaines pour s'habituer au système de rasage Philips.
- 3** Arrêtez le rasoir en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- 4** Nettoyez le rasoir (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).

Tondeuse

Vous pouvez utiliser la tondeuse pour tailler les favoris et la moustache.

- 1** Mettez le rasoir en marche en appuyant sur le bouton marche/arrêt.
- Le symbole d'alimentation du bouton marche/arrêt s'allume.



2 Dégagez la tondeuse en faisant glisser le bouton coulissant vers le bas.

Vous pouvez commencer à vous tailler les favoris et la moustache.



3 Après la tonte, remettez la tondeuse en place (clic) et éteignez le rasoir.

Nettoyage et entretien

N'utilisez jamais de tampons à récurer, de produits abrasifs ou de détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer le rasoir et le système de nettoyage Jet Clean.

- Pour garantir des performances de rasage optimales, nettoyez le rasoir après chaque utilisation.
- La meilleure manière et la manière la plus hygiénique de nettoyer le rasoir est d'utiliser le système de nettoyage Jet Clean. Vous pouvez toutefois vous contenter de le rincer sous le robinet ou de le nettoyer à l'aide de la brosse fournie.
- Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.
- Vous pouvez utiliser un chiffon humide pour nettoyer l'extérieur du rasoir.

Remarque : Lorsque vous rincez l'appareil, de l'eau peut s'écouler par la prise inférieure. Ce phénomène est normal et ne présente aucun danger.

Nettoyage de l'unité de rasage à l'aide du système de nettoyage Jet Clean

Le système de nettoyage Jet Clean nettoie l'unité de rasage.

Avant la première utilisation du système de nettoyage Jet Clean

- Remplissez la cuve avant la première utilisation et lorsque le symbole « niveau de liquide bas » clignote pour indiquer que le niveau de liquide est trop bas. Lorsque le niveau du liquide est inférieur au niveau minimal, le symbole de nettoyage et le symbole « niveau de liquide bas » se mettent à clignoter et le support reprend sa position initiale.



- 1** Appuyez simultanément sur les deux boutons situés sur les côtés de la cuve (1). Retirez ensuite le système de nettoyage Jet Clean de la cuve (2).

► La cuve se détache.

- 2** Dévissez le bouchon du flacon de liquide de nettoyage HQ200 et retirez le joint étanche.



- 3** Remplissez la cuve de liquide de nettoyage HQ200 jusqu'au niveau maximal (MAX).

Remarque : Assurez-vous que le niveau de remplissage de la cuve est toujours supérieur au repère minimal (MIN).



- 4** Placez le système de nettoyage Jet Clean sur la cuve.

Assurez-vous que les boutons de déverrouillage se remettent en place.

Lorsque la cuve est remplie de liquide de nettoyage, ne la déplacez pas afin d'éviter toute fuite.

5 Enfoncez la petite fiche dans le système de nettoyage Jet Clean et l'adaptateur dans la prise secteur.

► Le support se place automatiquement sur la position la plus élevée.

Le système de nettoyage Jet Clean est désormais prêt à l'emploi.

Utilisation du système de nettoyage Jet Clean

1 Placez le rasoir à l'envers sur le support et fixez-le en abaissant le levier au maximum.

► Le symbole de batterie du système de nettoyage Jet Clean s'allume pour indiquer que le rasoir est en cours de charge.

Remarque : Le rasoir ne doit pas être placé dans le système de nettoyage Jet Clean tant que le capot de protection est installé sur l'unité de rasage.

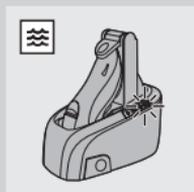
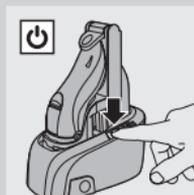
2 Appuyez sur le bouton marche/arrêt du système de nettoyage Jet Clean pour lancer le programme de nettoyage.

Le programme de nettoyage est composé de deux phases : le nettoyage et le séchage.

► Le symbole de batterie du système de nettoyage Jet Clean s'éteint.

► Pendant la première phase du programme de nettoyage, le symbole de nettoyage clignote et le rasoir est automatiquement plongé dans le liquide de nettoyage.

► Le rasoir s'allume et s'éteint automatiquement à plusieurs reprises, et se déplace de haut en bas.





- ▶ Le symbole de nettoyage clignote pendant le programme de nettoyage (la durée du programme est de 8 minutes).
- ▶ Au cours de la deuxième phase du programme de nettoyage, le rasoir est en position de séchage : le symbole de séchage clignote. Cette phase dure environ 4 heures. Le rasoir reste dans cette position jusqu'à la fin du programme.
- ▶ À la fin du programme de nettoyage, le symbole de batterie du système de nettoyage Jet Clean s'allume pour indiquer que le rasoir est en cours de charge.

Remarque : Si vous appuyez sur le bouton marche/arrêt du système de nettoyage Jet Clean pendant le programme de nettoyage, le programme s'arrête, puis se réinitialise. Le cas échéant, le symbole de nettoyage ou de séchage cesse de clignoter et le support reprend sa position initiale. Il se peut que le rasoir soit encore humide et sale, car le programme de nettoyage n'a pas été exécuté jusqu'au bout.

Remarque : Si vous retirez l'adaptateur de la prise secteur pendant le programme de nettoyage, le programme s'interrompt. Lorsque vous remettez l'adaptateur dans la prise secteur, le support adopte la position la plus élevée.



- Lorsque le niveau du liquide est trop bas, le symbole de nettoyage et le symbole « niveau de liquide bas » clignotent et le support reprend sa position initiale.

Nettoyage du système de nettoyage Jet Clean

Videz la cuve et nettoyez-la soigneusement à l'eau chaude tous les 15 jours si vous utilisez le système de nettoyage Jet Clean quotidiennement. Sinon, videz la cuve et nettoyez-la au moins 1 fois par mois.

- 1** Nettoyez l'extérieur du système de nettoyage Jet Clean à l'aide d'un chiffon humide.

Ne plongez jamais le système de nettoyage Jet Clean dans l'eau et ne le rincez pas sous le robinet.

- 2** Appuyez simultanément sur les boutons de déverrouillage situés de chaque côté du système de nettoyage Jet Clean (1). Détachez ensuite le système de nettoyage Jet Clean de la cuve (2).

► La cuve se détache.

- 3** Videz le liquide de nettoyage qui reste dans la cuve.

Vous pouvez simplement verser le liquide de nettoyage dans le lavabo : cela ne présente aucun danger pour l'environnement.

- 4** Rincez la cuve à l'eau chaude.

Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.

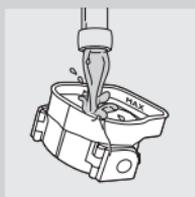
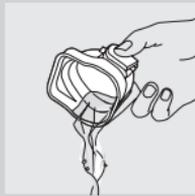
La cuve ne peut pas être nettoyée au lave-vaisselle.

- 5** Remplissez la cuve de liquide de nettoyage HQ200 jusqu'au niveau maximal (MAX).

Remarque : Assurez-vous que le niveau de remplissage de la cuve est toujours supérieur au repère minimal (MIN).

- 6** Remplacez le système de nettoyage Jet Clean sur la cuve.

Assurez-vous que les boutons de déverrouillage se remettent en place.

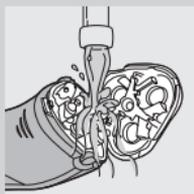


Nettoyage de l'unité de rasage à l'eau courante

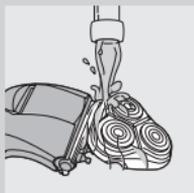


1 Éteignez le rasoir et débranchez-le de la prise secteur.

2 Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir l'unité de rasage.



3 Rincez l'unité de rasage et le compartiment à poils à l'eau chaude.



- Nettoyez l'intérieur et l'extérieur de l'unité de rasage.

Veillez à ce que l'eau ne soit pas trop chaude pour ne pas vous brûler.

4 Fermez l'unité de rasage et secouez le rasoir pour en retirer l'eau.

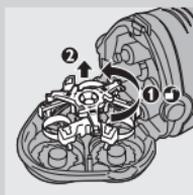
Ne séchez jamais l'unité de rasage et le compartiment à poils à l'aide d'une serviette ou d'un mouchoir au risque d'endommager les têtes de rasoir et les tiges d'assemblage.

5 Ouvrez à nouveau l'unité de rasage et laissez-la ouverte pour que le rasoir sèche complètement.

Nettoyage de l'unité de rasage à l'aide de la brosse fournie



- 1** Éteignez le rasoir et débranchez-le de la prise secteur.
- 2** Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir l'unité de rasage.



- 3** Faites tourner le système de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1), puis retirez-le (2).



- 4** Nettoyez les têtes de rasoir à l'aide de la brosse fournie. Chaque tête de rasoir est composée d'une lame et d'une grille.

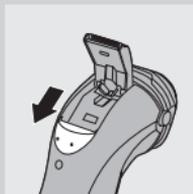
Ne nettoyez qu'une lame et une grille à la fois car elles sont assemblées par paires. Si vous intervertissez les lames et les grilles, il pourrait falloir plusieurs semaines avant d'obtenir de nouveau un rasage optimal.

- 5** Remplacez les têtes de rasoir sur l'unité de rasage.
- 6** Remplacez le système de fixation sur l'unité de rasage, puis faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.
- 7** Fermez l'unité de rasage.

Remarque : Si l'unité de rasage ne se ferme pas facilement, vérifiez que vous avez correctement positionné les têtes de rasoir et que le système de fixation est verrouillé.

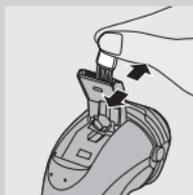
Nettoyage de la tondeuse à l'aide de la brosse fournie

Nettoyez la tondeuse après chaque utilisation.



1 Éteignez le rasoir et débranchez-le de la prise secteur.

2 Dégagez la tondeuse en faisant glisser le bouton coulissant vers le bas.



3 Nettoyez la tondeuse avec le côté à poils courts de la brosse de nettoyage. Brossez les dents de la tondeuse de haut en bas.

4 Remettez la tondeuse en place (clic).



Conseil : Pour garantir des performances de tonte optimales, appliquez une goutte d'huile pour machine à coudre sur les dents de la tondeuse tous les six mois.

Rangement

Le rasoir peut se ranger de trois manières lorsque vous l'emportez avec vous en voyage :

- Placez le rasoir sur le système de nettoyage Jet Clean. Assurez-vous que le capot de protection n'est pas installé sur l'unité de rasage.

Remarque : Si vous ne voulez pas charger le rasoir lorsqu'il est rangé sur le système de nettoyage Jet Clean, maintenez le levier en position verticale.



- Placez le capot de protection sur le rasoir pour éviter tout dommage.
- Rangez l'appareil dans la housse fournie.

Remplacement

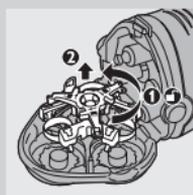
Pour garantir des performances de rasage optimales, nous vous recommandons de remplacer les têtes de rasoir tous les deux ans. Remplacez-les également dès qu'elles sont endommagées.

Remplacez les têtes de rasoir uniquement par les têtes de rasoir Philips HQ9 d'origine.



1 Éteignez le rasoir. Débranchez le rasoir du secteur ou retirez-le du système de nettoyage Jet Clean.

2 Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir l'unité de rasage.



3 Faites tourner le système de fixation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1), puis retirez-le (2).

4 Retirez les têtes de rasoir usagées, puis insérez les nouvelles dans l'unité de rasage.

Veillez à ce que les têtes de rasoir s'encastrent parfaitement dans les encoches.

5 Remplacez le système de fixation sur l'unité de rasage, puis faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre.

6 Fermez l'unité de rasage.

Remarque : Si l'unité de rasage ne se ferme pas facilement, vérifiez que vous avez correctement positionné les têtes de rasoir et que le système de fixation est verrouillé.

Accessoires

Les accessoires suivants sont disponibles :

- Têtes de rasoir Philips HQ9
- Spray Philips de nettoyage des têtes de rasoir HQ110 (non disponible dans certains pays)
- Liquide de nettoyage Philips HQ200
- Cordon pour voiture HQ8010

Environnement



- Lorsqu'ils ne fonctionneront plus, ne jetez pas le rasoir et le système de nettoyage Jet Clean avec les ordures ménagères, mais déposez-les à un endroit assigné à cet effet, où ils pourront être recyclés. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement.



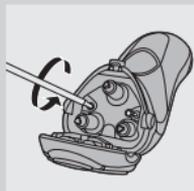
- La batterie intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement. Veillez à toujours retirer la batterie avant de mettre le rasoir au rebut ou de le déposer à un endroit assigné à cet effet. Déposez la batterie usagée à un endroit assigné à cet effet. Si vous n'arrivez pas à retirer la batterie, vous pouvez apporter l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips qui se chargera de l'opération en veillant à le faire dans le respect de l'environnement.

Retrait de la batterie

Retirez la batterie uniquement lorsque vous mettez le rasoir au rebut. Assurez-vous que la batterie est complètement déchargée lorsque vous la retirez.

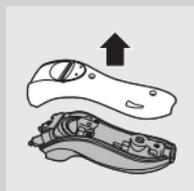


1 Débranchez le rasoir du secteur ou retirez-le du système de nettoyage Jet Clean.

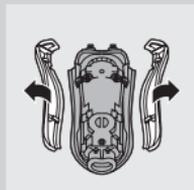


2 Laissez le rasoir fonctionner jusqu'à l'arrêt complet du moteur, puis ôtez les deux vis à l'arrière de l'appareil.

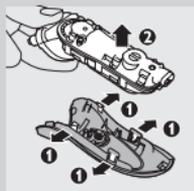
3 Retirez les deux vis du compartiment à poils.



4 Retirez le panneau arrière.

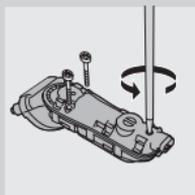


5 Retirez les deux panneaux latéraux.

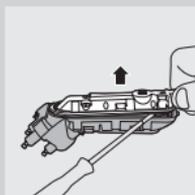


6 Écartez les 4 crochets et retirez le bloc d'alimentation.

Soyez prudent car les crochets sont pointus.



7 Retirez les trois vis du bloc d'alimentation.



8 Retirez le couvercle du bloc d'alimentation à l'aide d'un tournevis.

9 Retirez la pile.

Soyez prudent car les languettes de la batterie sont coupantes.

Ne remplacez pas le rasoir dans le système de nettoyage Jet Clean branché après avoir retiré la batterie.

Ne rebranchez pas le rasoir sur le secteur après avoir retiré la batterie.

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, ou si vous rencontrez un problème, rendez-vous sur le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local.

Limites de la garantie

Étant susceptibles de s'user, les têtes de rasoir (lames et grilles) ne sont pas couvertes par la garantie internationale.

Dépannage

1 Les résultats de rasage ne sont pas aussi satisfaisants que d'habitude.

- Le rasoir a peut-être été mal nettoyé dans le système de nettoyage Jet Clean parce que le liquide de nettoyage était sale ou le niveau du liquide de nettoyage trop bas. Nettoyez complètement le rasoir avant de continuer à vous raser. Si nécessaire, nettoyez et remplissez la cuve (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
- Les têtes de rasoir sont peut-être endommagées ou usées. Remplacez les têtes de rasoir (voir le chapitre « Remplacement »).
- Les têtes de rasoir sont peut-être bloquées par de longs poils. Nettoyez les lames et les grilles à l'aide de la brosse fournie (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).

2 Le rasoir ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton marche/arrêt.

- La batterie est peut-être vide. Rechargez la batterie (voir le chapitre « Charge ») ou branchez le rasoir sur le secteur.
- Le verrouillage est peut-être activé. Appuyez sur le bouton marche/arrêt pendant 4 secondes pour désactiver le verrouillage.
- La température du rasoir est peut-être trop élevée. Dans ce cas, le rasoir ne fonctionne pas. Dès que la température du rasoir est suffisamment basse, vous pouvez rallumer le rasoir.

3 Le rasoir n'est pas tout à fait propre après avoir été nettoyé à l'aide du système de nettoyage Jet Clean.

- Le liquide de nettoyage présent dans la cuve est peut-être sale. Videz la cuve et rincez-la.
- Le niveau de liquide de nettoyage est peut-être trop bas. Si la quantité de liquide de nettoyage dans la cuve descend sous le niveau minimum au cours du programme de nettoyage, celui-ci s'interrompt. Le symbole de nettoyage et le symbole « niveau de liquide bas » clignotent et le support revient à sa position initiale. Remplissez la cuve de liquide de nettoyage jusqu'au niveau MAX (voir le chapitre « Nettoyage et entretien »).
- Peut-être avez-vous utilisé un liquide de nettoyage autre que le liquide de nettoyage Philips. Utilisez uniquement le liquide de nettoyage HQ200.
- Le levier de verrouillage du système de nettoyage Jet Clean n'est pas fermé correctement ou le rasoir n'est pas placé correctement. Dans ce cas, le système de nettoyage Jet Clean se lance mais le programme de nettoyage ne fonctionne pas correctement.

4 Le système de nettoyage Jet Clean ne fonctionne pas lorsque j'appuie sur le bouton marche/arrêt.

- Le système de nettoyage Jet Clean n'est peut-être pas connecté au secteur. Insérez la petite fiche dans le système de nettoyage Jet Clean et branchez l'adaptateur sur une prise secteur.

